

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/75/74

27 October 2015

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الخامس والسبعون  
مونتريال، 16 - 20 نوفمبر/تشرين الثاني 2015

مقترح مشروع: فيتنام

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصية الأمانة بشأن مقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثالثة) البنك الدولي

## ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات

## فيتنام

عنوان المشروع	الوكالة	الاجتماع الذي وافق عليه	مدى السيطرة
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)	البنك الدولي (رئيسية)	الثالث والستون	10% بحلول عام 2015
ثانياً) أحدث بيانات المادة 7		السنة: 2014	210.82 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)

السنة: 2014		ثالثاً) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)						
إجمالي استهلاك القطاع	الاستخدامات العملية	عامل تصنيع	المذيبات	التبريد	مكافحة الحريق	الرغاوى	الايروصولات	كيميائي
193.4				116.0	77.4			22
0.4				0.4				123
16.0						16.0		الهيدروكلوروفلوروكربون-
1.1		1.1						225
263.4						263.4		الهيدروكلوروفلوروكربون- 141ب الوارد في البولولات المستخدمة في المرحلة سابقة

رابعاً) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
385.7 7	خط الأساس للفترة 2009 - 2010 نقطة البداية للتخفيضات المجمع المستدامة: 221.2
الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
245.6 7	الموافق عليه بالفعل: 140.1 المتبقي:

خامساً) خطة الأعمال	
المجموع	2015
15.0	15.0
1,124,860	1,124,860
إزالة المواد المستنفذة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
التمويل (دولار أمريكي)	

سادساً) بيانات المشروع						
المجموع	2015	2014	2013*	2012	2011	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال
غير متاح	199.1	221.2	221.2	غير متاح	غير متاح	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
غير متاح	199.1	221.2	221.2	غير متاح	غير متاح	التمويل الموافق عليه (دولار أمريكي)
9,763,820	1,046,381	0	5,663,016	0	3,054,423	تكاليف المشروع
732,287	78,479	0	424,726	0	229,082	تكاليف الدعم
8,717,439		0	5,663,016	0	3,054,423	تكاليف المشروع
653,808		0	424,726	0	229,082	تكاليف الدعم
1,046,381	1,046,381					إجمالي الأموال المطلوب
78,479	78,479					الموافقة عليها في هذا الاجتماع

توصية الأمانة:	النظر فيه بصفة فردية
----------------	----------------------

## وصف المشروع

1. قدم البنك الدولي، بصفته الوكالة المنفذة المعينة، نيابة عن حكومة فيتنام، طلبا إلى الاجتماع الخامس والسبعين لتمويل للشريحة الثالثة والأخيرة من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بقيمة 1,046,381 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 78,479 دولار أمريكي. ويشمل الطلب تقريرا مرحليا عن تنفيذ الشريحة الثانية، وتقارير التحقق عن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عامي 2013 و 2014 وخطة تنفيذ الشريحة لعام 2016.

### تقرير عن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

#### استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

2. أبلغت حكومة فيتنام عن استهلاك 210,82 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2014 بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال، و 263,4 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المستوردة المخلوطة سابقا في إطار تقرير البرنامج القطري. ويظهر استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للفترة 2010-2014 في الجدول 1.

#### الجدول 1. استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في فيتنام (بيانات المادة 7 للفترة 2010-2014)

خط الأساس	2014	2013	2012	2011	2010	المادة الهيدروكلوروفلوروكربونية
						طن متري
						الهيدروكلوروفلوروكربون-22
3,039.0	3,516.7	3,254.0	2,933.0	3,120.0	3,262.0	
8.0	19.3	53.8	2.7	8.7	15.0	الهيدروكلوروفلوروكربون-123
490.0	145.0	206.5	342.0	468.0	502.0	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
0.0	15.3	1.3	13.4	0.2	0.0	الهيدروكلوروفلوروكربون-225
3,537.0	3,696.3	3,515.6	3,291.1	3,596.9	3,779.0	المجموع الفرعي (طن متري)
1,496.36**	2,395.0	1,976.0	1,972.0	1,896.0	1,728.0	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المستوردة المخلوطة سابقا*
	6,091.3	5,491.6	5,263.1	5,492.9	5,507.0	المجموع (طن متري)
						طن من قدرات استنفاد الأوزون
						الهيدروكلوروفلوروكربون-22
167.15	193.4	179	161.32	171.6	179.4	
0.16	0.4	1.1	0.1	0.2	0.3	الهيدروكلوروفلوروكربون-123
53.90	16.0	22.7	37.6	51.5	55.2	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
0	1.1	0.1	0.9	0.01	0	الهيدروكلوروفلوروكربون-225
221.21	210.8	202.9	199.92	223.31	234.9	المجموع الفرعي (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
164.56**	263.4	217.4	216.9	208.6	190.1	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المستوردة المخلوطة سابقا*
	474.2	420.3	416.82	431.91	425	المجموع (طن من قدرات استنفاد الأوزون)

\* ذكرت بيانات عن الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المخلوطة سابقا في إطار تنفيذ البرنامج القطري لعام 2014.

\*\* متوسط الاستهلاك بين عامي 2007 و 2009.

3. كان استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عامي 2013 و 2014 أقل من خط الأساس (221,2 طن من قدرات استنفاد الأوزون). وكانت الزيادة الطفيفة في الاستهلاك بين عامي 2013 و 2014 (4 في المائة) بسبب زيادة الطلب على أنظمة خدمات التبريد وتكييف الهواء القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون-22. وأدى تحويل شركات الرغبة إلى انخفاض في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب بنسبة 57,4 في المائة بين عامي 2012 و 2014. ومع ذلك، كان هناك نمو كبير في استخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المستوردة المخلوطة سابقا المبلغ عنه بسبب زيادة إنتاج المنتجات الخشبية المقلدة (التي لم تتم ملاحظتها في السنوات السابقة)، وإنتاج ألواح رغوة البولي يوريثان الجامدة بسبب شرط الحكومة الأخير الذي يمنع صنع طوب البناء من الطين.

## تقرير التحقق

4. أكد تقرير التحقق أن الحكومة تنفذ نظام الترخيص والحصص لواردات وصادرات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وكان إجمالي استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية هو 202,9 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2013، و210,8 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2014. وصدرت الحصص بشكل فردي للهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب وباقي المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وخلص التحقق إلى أن فينتام فرضت مراقبة فعالة على واردات وصادرات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وكانت تمتثل لأهداف بروتوكول مونتريال في كل من عامي 2013 و 2014.

## تقرير تنفيذ البرنامج القطري

5. أبلغت حكومة فينتام عن بيانات استهلاك قطاع المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في إطار تقرير تنفيذ البرنامج القطري لعام 2014 التي تتوافق مع البيانات المذكورة في المادة 7.

## تقرير مرحلي عن تنفيذ الشريحة الثانية من خطة الإزالة

## الإطار القانوني

6. أنشأت حكومة فينتام نظام الترخيص والحصص للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ديسمبر/ كانون الأول 2011، وعمل بكامل طاقته في يناير/ كانون الثاني 2012. ونفذ فرض الحظر على استيراد وتصدير الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب النقي اعتباراً من 1 يناير/ كانون الثاني 2015. وصدرت توصية بشأن السياسة في يناير/ كانون الثاني 2014 التي تمنع تركيب أجهزة التبريد الجديدة القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في قطاع التخزين البارد.

## قطاع تصنيع الرغوة

7. أنجرت خمس شركات تحويلها من بين 12 شركة تصنيع الرغوة المشمولات في المرحلة الأولى من خطة الإزالة، وتنفذ اثنتان منها تركيب المعدات حالياً وستكمل التحويل في عام 2015؛ وسيتم تحويل أربعة في عام 2016، وأشهرت شركة واحدة (جلوري) إفلاسها. ومن بين 11 شركة عاملة، تحولت واحدة إلى تكنولوجيا الإرغاء بالمياه وتحولت البقية (أو ستحول) إلى السيكلوبنتين. ويبين الجدول 2 أدناه تفاصيل عن 12 شركة المشمولات في المرحلة الأولى من خطة الإزالة.

## الجدول 2. استعراض عام لتحويل شركات الرغوة (دولار أمريكي)

الشركة	الميزانية المقررة	الصرف	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون 141-ب (طن متري)	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون 141-ب الوارد في البوليولات (طن متري)	تاريخ توقيع العقد	تاريخ الإنجاز
ميديكو (Midico)	356,100	332,654	40	51	فبراير 2012 إبريل 2013	مايو 2013
م6 (6M)	668,300	656,945	35	30	أغسطس 2013	سبتمبر 2014
ثانه كانه (Thanh Canh)	503,900	476,201	40	28.8	سبتمبر 2013	أغسطس 2014
هو نغي (Huu Nghi)	479,900	392,868	30	20.4	فبراير 2014	مايو 2015
هوا فات (Hoa Phat)	954,100	763,280	12	69.4	مارس 2014	نوفمبر 2014

الشركة	الميزانية المقررة	الصرف	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون 141-ب (طن متري)	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون 141-ب الوارد في البوليولات (طن متري)	تاريخ توقيع العقد	تاريخ الإنجاز
فيتراست (Vietrust)	1,386,100	901,600	50	151.5	أبريل 2014	2015
تي إس تي (TST)	896,400	329,316	56	100	يونيه 2014	2015
أريكو (Arico)	1,027,000	547,826	55	162	يناير 2015	2016
تابي التجارية (Tabi Trading)	487,300	145,740	25	30	ديسمبر 2014	2016
سيربي (Searee)	635,600	166,920	40	24.5	فبراير 2015	2016
سايجون للعزل (Saigon Insulation)	566,800	102,900	60	0	فبراير 2015	2016
جلوري (Glory)	914,700	n/a	19	145	أفلست	
<b>المجموع</b>	<b>8,876,200</b>	<b>4,816,251</b>	<b>462</b>	<b>813</b>		

8. وبعد فترة وجيزة من بدء حكومة فيتنام تنفيذ نظام ترخيص وحصص المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2012، لاحظت أن إحدى الشركات المملوكة محليا التي تصنع معدات التبريد المنزلي والتجاري (ساناكي Sanaky)، أنشئت في عام 2004، غير مدرجة في الدراسة الاستقصائية التي أجريت أثناء إعداد خطة الإزالة. واقترحت حكومة فيتنام إدراج تحويل شركة ساناكي كجزء من خطة قطاع الرغوة الموافق عليها في المرحلة الأولى من خطة الإزالة.

9. وفي عام 2009، استهلكت شركة ساناكي 62 طن متري (6,82 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب، واعتبارا من عام 2010، تحولت الشركة إلى استخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المستوردة المخلوطة سابقا، مع استخدام 186,80 طن متري (20,55 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب في عام 2014، على النحو المبين في الجدول 3.

الجدول 3. استهلاك واستخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب في شركة ساناكي

السنة	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب		الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات	
	(طن متري)	(طن من قدرات استنفاد الأوزون)	(طن متري)	(طن من قدرات استنفاد الأوزون)
2009	62.00	6.82	-	-
2010	-	-	74.26	8.17
2011	-	-	103.30	11.36
2012	-	-	54.04	5.94
2013	-	-	84.45	9.29
2014	-	-	186.80	20.55
المتوسط	-	-	108.43	11.93

10. يشمل خط المعدات الأساسية في شركة ساناكي خزانات وخلطات المزج قبل الاستعمال وثلاث آلات إرغاء ذات ضغط عالي (تم شراء واحدة في 2012) والمعدات المساعدة. وقدرت تكلفة رأس المال الإضافية للتحويل إلى عامل الإرغاء بالسيكلوبنتين بقيمة 1,13 مليون دولار أمريكي، كما قدمت أصلا. وسيتم تمويل المشروع من القيمة 914,700 دولار أمريكي المرتبطة بشركة المجد (الشركة التي أشهرت إفلاسها). وتطلب الحكومة الخصم من نقطة البداية للاستهلاك المتبقي المؤهل لتمويل الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب الذي استهلكته الشركة في وقت إعداد خطة الإزالة (أي 62.00 طن متري)، وليس من الاستهلاك المتبقي للهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المستوردة.

## عنصر المساعدة الفنية

11. نفذت الأنشطة التالية: تم تدريب 174 من ضباط الجمارك (بالإضافة إلى 80 دربوا في عام 2013)؛ ونظمت حلقة عمل لعدد 70 ممثلاً عن جمعيات التبريد وتكييف الهواء لمناقشة الأنشطة المرتبطة بالمرحلة الثانية والمراحل المستقبلية من خطة الإزالة؛ وتم تدريب أصحاب المحلات التجارية وفنيين منها في حلقة عمل على الممارسات الجيدة في إدارة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛ وأجريت حلقتي عمل للتدريب على السلامة عن تكنولوجيا السيكلوبنتان للفنيين في مجال تصنيع الرغوة؛ ونظمت حلقتي عمل عن خفض الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في قطاع التخزين البارد بحضور 108 مشاركا من الجهات الحكومية والشركات ومراكز التدريب.

## وحدة تنفيذ ورصد المشروع

12. دعمت وحدة تنفيذ ورصد المشروع تنفيذ خطة الإزالة من خلال تقديم المساعدة لوزارة الموارد الطبيعية والبيئة وشركات الرغوة التي تنفذ التحويل وكذلك تنظيم حلقات العمل والدورات التدريبية في إطار عنصر المساعدة الفنية.

## مستوى صرف الأموال

13. حتى أغسطس/ آب 2015، تم صرف 5,294,252 دولار أمريكي من القيمة 8,717,439 دولار أمريكي الموافق عليها حتى الآن. وسيتم صرف رصيد قدره 3,423,187 دولار أمريكي في عامي 2015 و 2016 (الجدول 3).

## الجدول 3. التقرير المالي للمرحلة الأولى من خطة الإزالة لفيتنام (دولار أمريكي)

إجمالي الموافق عليه		الشريحة الثانية		الشريحة الأولى		الوكالة
المصرف	الموافق عليه	المصرف	الموافق عليه	المصرف	الموافق عليه	
5,294,252	8,717,439	2,239,829	5,663,016	3,054,423	3,054,423	البنك الدولي
60.7		39.5		100.0		نسبة الصرف (%)

## خطة تنفيذ الشريحة الثالثة من خطة الإزالة

14. سيتم تنفيذ شريحة التمويل الثالثة من خطة الإزالة في عام 2016 وسوف تشمل:

(أ) الانتهاء من التحويل في شركات الرغوة الست المتبقية، وكذلك شركة ساناكي إذا وافقت عليها اللجنة التنفيذية؛

(ب) وتنظيم ثماني حلقات عمل للموظفين في شركات الرغوة المتبقية من أجل التشغيل الآمن لمرافق الرغوة وإدارة استخدام السيكلوبنتين.

(ج) وتنظيم حلقة عمل واحدة لتدريب ضباط الجمارك، وحلقتي عمل للتوعية بشأن غازات التبريد البديلة المتاحة للاستخدام في قطاع تكييف الهواء، وأثناء مناقشة مسائل كفاءة استخدام الطاقة، سيتم تنظيم ثلاث حلقات عمل لإذكاء الوعي بشأن الحد من استخدام المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات القائمة عليها مع التركيز على الملاك والفنيين في قطاع التخزين البارد؛ وخمس حلقات عمل لتدريب الفنيين على الممارسات الجيدة؛

(د) والأنشطة التنظيمية بما فيها إصدار تراخيص وحصص الاستيراد، وإنفاذ وتنفيذ السياسات، ووضع معايير السلامة للرجوة والمنتجات؛

(هـ) وتنفيذ أنشطة وحدة تنفيذ ورصد المشروع.

### تعليقات الأمانة والتوصية

#### التعليقات

#### استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

15. ذكرت الأمانة الزيادة الكبيرة في استخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المستوردة المخلوطة سابقا، التي تتعلق جزئيا بالطلب المتزايد على المنتجات الجديدة القائمة على الرجوة (أي الخشب المقدل والألواح) وتعزى جزئيا إلى زيادة استخدامها من قبل بعض شركات تصنيع الرجوة التي لم تحول حتى الآن (على سبيل المثال، زاد استهلاك شركة ساناكي من 74,26 إلى 186,80 طن متري بين عامي 2010 و 2014)، ومناقشة المخاطر المحتملة للشركات التي تخلصت أو ستخلص قريبا من استخدام أنظمة البوليولات هذه. وذكر البنك الدولي أن معظم الشركات التي مازالت تستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المخلوطة سابقا هي الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في حين أن الشركات التي تحولت إلى السيكلوبنتين هي الشركات المصنعة الكبيرة، ويتوقع أن تظل قادرة على المنافسة في السوق. وعلاوة على ذلك، أدرج تعهد بعدم استخدام البوليولات المخلوطة سابقا القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب بعد التحويل في اتفاقات المنح الفرعية، ولن تصدق وزارة الموارد الطبيعية والبيئة على استيراد أي بوليولات مخلوطة سابقا قائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب لتلك الشركات. وأكد البنك الدولي أيضا أن الشركات الخمس التي تم تحويلها لا تستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب أو الوارد في البوليولات المخلوطة سابقا.

16. وذكر البنك الدولي أيضا أنه تم فرض الحظر على مرافق إنتاج الرجوة الجديدة أو القائمة المتوسعة التي تستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب، ومع ذلك، لم يفرض حظر مماثل على مرافق إنتاج الرجوة التي تستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المخلوطة سابقا حسب المقرر أصلا عندما تم الاتفاق على المرحلة الأولى.

#### تقرير مرحلي عن تنفيذ الشريحة الثانية من خطة الإزالة

#### قطاع تصنيع الرجوة

17. فيما يتعلق باقتراح التحويل في شركة ساناكي، ناقشت الأمانة والبنك الدولي تكاليف المعدات المساعدة؛ والتعديل التحديتي مقابل استبدال التي الإرغاء المؤهلتين. ووحدات خلط البناتان مسبقا وخزانات عازلة للبوليولات، وصهاريج تخزين الهيدروكربونات وملحقاتها، ونظم الحماية والسلامة من الحريق، حيث وجدت التكاليف أعلى من تكاليف المشروعات المماثلة الأخرى التي تمت الموافقة عليها بالفعل، أو يبدو أنها مؤهلة جزئيا فقط للحصول على التمويل. وبعد المناقشات، تم الاتفاق على تكاليف رأس المال بقيمة 630,483 دولار أمريكي. وحسبت تكاليف التشغيل الإضافية بقيمة 1,60 دولار أمريكي/كغم، كما كان الحال لعدد 12 شركة تصنيع الرجوة في المرحلة الأولى (أي عتبة التكلفة المحددة في القرار 44/60).

18. ونظرا لعدم استهلاك شركة ساناكي الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب منذ عام 2009، وعدم إدراجه في المرحلة الأولى من خطة الإزالة (لأنه تم تحديد الشركة في عام 2012 فقط عندما تم تشغيل نظام الترخيص)، اعتبرت الأمانة أنه ينبغي حساب استهلاكها على أساس إما السنة أو متوسط السنوات الثلاث السابقة

لإعداد المشروع مباشرة، وفقا للقرار الوارد في الفقرة 32 (ب) من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/ExCom/16/20. سيؤدي ذلك إلى استهلاك إما 186,80 طن متري (أي الاستهلاك في عام 2014) أو 108,43 طن متري (متوسط الاستهلاك للفترة 2012-2014) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المخلوطة سابقا. وبناء على هذا المنطق، سيكون مجموع التكاليف الإضافية للمشروع بقيمة 803,971 دولار أمريكي (أي 630,483 دولار أمريكي لتكلفة رأس المال و 173,488 دولار أمريكي لتكاليف التشغيل المحسوبة على 1,60 دولار أمريكي/كغم)، بفعالية من حيث التكلفة قدرها 7,41 دولار أمريكي/كغم. وسيتم خصم استخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب وقدره 108,43 طن متري (11,93 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المستوردة المخلوطة سابقا المتبقي وقدره 684,18 طن متري (75,26 طن من قدرات استنفاد الأوزون) على النحو المحدد في الاتفاق المبرم بين الحكومة فينتام واللجنة التنفيذية.

19. ومع ذلك، ذكر البنك الدولي، أنه يجب خصم استهلاك شركة ساناكي، الذي سقط سهوا من بيانات الدراسة الاستقصائية للمرحلة الأولى، على أساس استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب (السائب) في عام 2019 كما كان الحال في 12 شركة تصنيع الرغوة التي تم تضمينها في المرحلة الأولى من خطة الإزالة. ويجب تطبيق القرار الوارد في الفقرة 32 (ب) من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/16/20 على خطة قطاع الرغوة (الذي ستشمل شركة ساناكي) بدلا من الشركة المعينة. وبناء على هذا المنطق، سيكون مجموع التكاليف الإضافية للمشروع بقيمة 730,003 دولار أمريكي (أي 630,483 دولار أمريكي لتكلفة رأس المال و 99,520 دولار أمريكي لتكاليف التشغيل المحسوبة على 1,60 دولار أمريكي/كغم)، بفعالية من حيث التكلفة قدرها 11,74 دولار أمريكي/كغم. وبما أن الفعالية من حيث التكلفة أعلى من العتبة 9,79 دولار أمريكي/كغم، سيكون التمويل المؤهل قيمته 608,938 دولار أمريكي. مع العلم بأن استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب المتبقي المؤهل للتمويل في الاتفاق هو 28,18 طن متري (3,1 طن من قدرات استنفاد الأوزون)، سيتم أيضا تعديل إجمالي التمويل إلى 275,900 دولار أمريكي. وبهذا التمويل، تتعهد الحكومة بالإزالة التامة لاستهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب في شركة ساناكي (أي 186,80 طن متري (20,55 طن من قدرات استنفاد الأوزون)) على أن يكون مفهوما أنه سيخصم 28,18 طن متري (3,1 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب فقط من نقطة البداية.

20. ذكرت الأمانة أنه في الحالات التي تحل فيها شركة جديدة محل شركة مشمولة في المرحلة الأولى من خطة الإزالة ولكنها أشهرت إفلاسها أو قررت عدم المضي قدما في تحولها، يحسب مستوى استهلاك الشركة وفقا للقرار الوارد في الفقرة 32 (ب) من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/ExCom/16/20 (على سبيل المثال، شمل عدد قليل من الشركات الجديدة في المرحلة الأولى من خطة الإزالة لجمهورية إيران الإسلامية). وفي حالة فينتام، تطلب الحكومة اعتبار شركة ساناكي جزءا من خطة قطاع الرغوة كما قدمت أصلا في خطة الإزالة لأنه تم تحديد الشركة في عام 2012 فقط. وبما أنه لا توجد حاليا أي شركات تصنيع الرغوة تستهلك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب وتم فرض الحظر على استيراد الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب اعتبارا من 1 يناير/كانون الثاني 2015، لن يتم تمويل استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب المتبقي المؤهل للحصول على تمويل وقدره 28,18 طن متري (3,1 طن من قدرات استنفاد الأوزون). وذكرت الأمانة أن استخدام نهج مختلف عن ذلك المحدد في القرار الوارد في الفقرة 32 (ب) من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/ExCom/16/20 الذي قد يستدعي إدخال تحويلات جديدة غير مدرجة أصلا في خطط الإزالة الأخرى، تكون عواقبه غير معروفة في هذا الوقت.

21. بناء على ما سبق، قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر فيما إذا كانت ترغب في إدراج شركة ساناكي في خطة قطاع الرغوة حسبما تمت الموافقة عليها في المرحلة الأولى من خطة الإزالة، مع العلم بأن تحويل الشركة سيسند إلى استهلاكها في عام 2009 وقدره 62,00 طن متري (6,82 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب ويتم خصم 28,18 طن متري (3,1 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب من نقطة البداية للاستهلاك المتبقي المؤهل. وإن لم يكن الحال هكذا، ذكر البنك



الدولي أن حكومة فينتام ستعيد 914,700 دولار أمريكي المرتبطة بشركة المجد إلى الصندوق المتعدد الأطراف وسيدرج تحويل شركة ساناكي في المرحلة الثانية من خطة الإزالة. وذكرت الأمانة أنه في هذه الحالة، سيحسب استهلاك دروكلوروفلوروكربون-141ب وفقا للممارسات السابقة والقرار الوارد في الفقرة 32 (ب) من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/ExCom/16/20 .  
تعديل اتفاق خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

22. تم إعداد مشروع تعديل الاتفاق المبرم بين حكومة فينتام واللجنة التنفيذية في حال رغبت اللجنة التنفيذية شمول شركة ساناكي في المرحلة الأولى حسب ما اقترحه البنك الدولي وحكومة فينتام. وتبين التغييرات إدراج الشركة الجديدة في المرحلة الأولى من خطة الإزالة والخصومات الإضافية من استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب المتبقي المؤهل الذي سيصاحب هذا التحويل. وتم تحديث التذييل ذو الصلة في الاتفاق المبرم بين حكومة فينتام واللجنة التنفيذية وتم تحديث الفقرة 15 لكي توضح أن الاتفاق المحدث يحل محل ذلك المبرم في الاجتماع الحادي والسبعين، على النحو المبين في المرفق الأول بهذه الوثيقة. وبما أن هذه هي الشريحة الأخيرة من المرحلة الأولى، ليست هناك حاجة إلى اتفاق جديد في حال رغبت اللجنة التنفيذية في إعادة الأموال المرتبطة بشركة المجد إلى الصندوق.

### استنتاج

23. ذكرت الأمانة التقدم المحرز في تنفيذ الشريحة الثانية من خطة الإزالة وأن نظام تراخيص وحصص الاستيراد معمول به وسيتمكن البلد من الامتثال للجدول الزمني لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الوارد في بروتوكول مونتريال والأهداف المحددة في الاتفاق. ويؤكد تقرير التحقق أن استهلاك البلد في عام 2014 كان أقل من المحدد في اتفاه مع اللجنة التنفيذية. ويبدو أن التحويلات في قطاع الرغوة تتقدم بشكل جيد وتم فرض الحظر على استيراد وتصدير الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب النقي اعتبارا من 1 يناير/ كانون الثاني 2015. ولم تعد الشركات المحولة تستهلك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب ولا الوارد في البوليولات المستوردة المخلوطة سابقا. وتم تنفيذ الحظر على مرافق إنتاج الرغوة الجديدة أو توسع الشركات القائمة باستخدام بالجملة الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب، ومع ذلك، لا يشمل هذا الحظر بعد إجراء مماثلا لمرافق إنتاج الرغوة التي تستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المستوردة المخلوطة سابقا. وتوصي الأمانة بأن يواصل البنك الدولي مساعدة حكومة فينتام في فرض الحظر على مرافق إنتاج الرغوة الجديدة أو توسع الموجودة في استخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المستوردة المخلوطة سابقا في أقرب وقت ممكن.

### التوصية

24. قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

- (أ) ملاحظة التقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في فينتام.
- (ب) ومطالبة البنك الدولي بمواصلة مساعدة حكومة فينتام في فرض الحظر على مرافق إنتاج الرغوة الجديد أو توسيع الموجودة في استخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المستوردة المخلوطة سابقا في أقرب وقت ممكن.

### الخيار 1:

(ج) [ تلاحظ:

- (1) أن شركة المجد المدرجة في خطة قطاع الرغوة توقفت عن العمل وأنه تم تحديد شركة ساناكي الجديدة،
- (2) وأن تكاليف تحويل واستهلاك شركة ساناكي حسبت على أساس الاستهلاك في عام 2009 بشكل استثنائي لكي يمكن التعامل مع المؤسسة مثل الشركات الأخرى المدرجة في خطة قطاع الرغوة في إطار المرحلة الأولى؛
- (3) وأن أمانة الصندوق أجرت تحديثاً للتبديل 2- ألف في الاتفاق المبرم بين حكومة فيتنام واللجنة التنفيذية، على أساس إضافة الشركة ومستوى التمويل المعدل، وأنه تم تحديث الفقرة 15 لتوضيح أن هذا الاتفاق يحل محل الذي تم التوصل إليه في الاجتماع الحادي والسبعين، على النحو الوارد في المرفق الأول بهذه الوثيقة.
- (د) وخصم 3,1 طن من قدرات استنفاد الأوزون من استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب المتبقي المؤهل.
- (هـ) والموافقة على الشريحة الثالثة من المرحلة الأولى من خطة الإزالة لفيتنام، والخطة الموازية لتنفيذ الشريحة لعام 2016، بقيمة 407,581 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 30,569 دولار أمريكي للبنك الدولي.
- (و) ومطالبة حكومة فيتنام والبنك الدولي بتقديم:
- (1) تقرير إنجاز المشروع للمرحلة الأولى من خطة الإزالة في اجتماع اللجنة التنفيذية الثاني في عام 2017،
- (2) وتقرير التحقق من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في البلد في عام 2015، عند تقديم المرحلة الثانية من الخطة لتتضمن فيها اللجنة التنفيذية.]

## الخيار 2:

- (ج) [ تلاحظ:
- (1) أن شركة المجد المدرجة في خطة قطاع الرغوة توقفت عن العمل؛
- (2) أعاد البنك الدولي 914,700 دولار أمريكي بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 68,603 دولار أمريكي إلى الصندوق المتعدد الأطراف في الاجتماع الخامس والسبعين.
- (د) والموافقة على الشريحة الثالثة من المرحلة الأولى من خطة الإزالة لفيتنام، والخطة الموازية لتنفيذ الشريحة لعام 2016، بقيمة 1,046,381 دولار أمريكي ، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 78,479 دولار أمريكي للبنك الدولي.
- (هـ) ومطالبة حكومة فيتنام والبنك الدولي بتقديم:
- (1) تقرير إنجاز المشروع للمرحلة الأولى من خطة الإزالة في اجتماع اللجنة التنفيذية الثاني في عام 2017،

(2) وتقرير التحقق من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في البلد في عام 2015،  
عند تقديم المرحلة الثانية من خطة الإزالة لتُنظر فيها اللجنة التنفيذية.]

## المرفق الأول

نصّ يجب إدماجه في الاتفاق المعدل بين حكومة فييت نام واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للخيار الأول

(التغييرات المعنية هي بالحرف العريض لتسهيل المرجعية)

15- ان هذا الاتفاق المعدل يحلّ محلّ الاتفاق المعقود بين حكومة فييت نام واللجنة التنفيذية في الاجتماع الحادي والسبعين للجنة التنفيذية.

## التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

الصف	المفردات	2011	2012	2013	2014	2015	المجموع
1.1	جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	لا ينطبق	لا ينطبق	221.2	221.2	199.08	لا ينطبق
2.1	الحد الأقصى المسموح به لاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	لا ينطبق	لا ينطبق	221.2	221.2	199.08	لا ينطبق
1.2	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (البنك الدولي) (دولار أمريكي)	3,054,423	0	5,663,016	0	407,581*	9,125,020
2.2	تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)	229,082	0	424,726	0	30,569	684,377
1.3	إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	3,054,423	0	5,663,016	0	407,581	9,125,020
2.3	مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	229,082	0	424,726	0	30,569	684,377
3.3	إجمالي التكاليف المتفق عليها (دولار أمريكي)	3,283,505	0	6,087,742	0	438,150	9,809,397
1.1.4	إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المتفق على تحقيقها بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	0	0	0	0	0	0
2.1.4	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 التي يتعين تحقيقها في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	0	0	0	0	0	0
3.1.4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	167.15					
1.2.4	إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-123 المتفق على تحقيقها بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	0	0	0	0	0	0
2.2.4	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-123 التي يتعين تحقيقها في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	0	0	0	0	0	0
3.2.4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-123 (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	0.16					
1.3.4	إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-141 المتفق على تحقيقها بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	53.9					
2.3.4	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-141 التي يتعين تحقيقها في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	0	0	0	0	0	0
3.3.4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-141 (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	0	0	0	0	0	0
1.4.4	إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليلوات المستوردة سابقة الخلط المتفق على تحقيقها بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	89.30					
2.4.4	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليلوات المستوردة سابقة الخلط التي يتعين تحقيقها في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	0	0	0	0	0	0
3.4.4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليلوات المستوردة سابقة الخلط (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	75.26					

\* سحبت الأموال المرتبطة بمؤسسة Glory من المرحلة الأولى إذ أن المؤسسة أعلنت إفلاسها.